

JASFL 日本機能言語学会
日本機能言語学会 第13 回秋期大会 東京学芸大学, 2005年9月24日 (土) - 25日 (日)
JASFL2005 13th Autumn Conference, Tokyuu Gakugei University, 24 (sat)- 25 (sun) September 2005

Back to JASFL Main Page; Go to JASFL Past and Upcoming Workshops and Conferences;

2005年の日本機能言語学会第13 回秋期大会は東京学芸大学 (開催責任者: Wendy Bowcher) で開催します。
JASFL2005 Autumn Conference (locally organised by Wendy Bowcher) will be held at Tokyo Gakugei University.

PLENARY SPEAKERS (abstracts)

FANG Yan (profile in English or Chinese): Tsinghua University (精華大学) China
Functional Linguistics and Discourse Analysis

YAMAGUCHI Noboru: Tohoku University (東北大学) Japan
「英語における文法的比喩とメタ過程」"Grammatical Metaphor and Meta-process in English"

Papers to be presented

Conference Dinner

Conference Fee

日本機能言語学会員は無料です。非会員は一般5000円、学生3000円になります。
日本機能言語学会入会について
佐々木真 (事務局)
Email: makoto@dpc.aichi-gakuin.ac.jp; または 日本機能言語学会入会案内

Presenters at the JASFL conference should be JASFL members.
The conference is free to JASFL members.
Non-members: 5,000yen regular 3,000yen student.

For information about JASFL membership, contact Makoto Sasaki (Secretary General) at: makoto@dpc.aichi-gakuin.ac.jp or Registration for JASFL Membership

Accommodation (Two Hotels in Kokubunji, closest to Tokyo Gakugei University):

Hotel Mets (single room is 9,000yen (with breakfast included))
http://www.ktb.co.jp
Ph.: 042-328-6111
ホテルメッツ国分寺 (楽天トラベル)

Daiwa Business Hotel (single Room 7,875 or 8,400 (no breakfast))
http://www.hotel-daiwa.co.jp
Ph.: 042-324-5221

Contact:
Wendy L. Bowcher
東京学芸大学
184-8501 東京都小金井市貫井北町4-1-1
Ph/Fax 042-329-7275 (研究室)
Email: bowcherw@ybb.ne.jp

Wendy L. Bowcher (Ph.D)
Associate Professor
Tokyo Gakugei University
4-1-1 Nukui-kita-machi
Koganei-shi
Tokyo 184-8501
Ph/Fax: +81 (0) 42-329-7275
mobile: 080-3088-7084
office email: bowcher@u-gakugei.ac.jp

or
Seiki Kato: mai2@rd6.so-net.ne.jp

Call for papers: 研究発表募集
プログラム等詳細が決まりしだいお知らせいたします。
Program details will be informed as soon as ready.

2005年度日本機能言語学会秋期大会プログラム

会期：9月24日 (土) ～9月25日 (日)
会場：東京学芸大学

9月24日 (土)

11:45 – 12:40	受付	104教室
12:40 – 12:50	開会の辞	104教室
12:50 – 1:25	研究発表	

(第1 室：102教室)
角岡賢一 (龍谷大学)
“A Study on the Discourse Intonation Systems of English in Contrast with Japanese”

(第2 室：103教室)
小泉かおり (イオン)
“Images of Men and Women in Japanese Fashion Magazines: A Multimodal Approach”

1:30 – 2:05	研究発表	
-------------	------	--

(第1 室：102教室)
須藤絹子 (東北大学大学院)
「説得のための意味の方略：論理-意味的關係を表す語彙-文法的資源」

(第2 室：103教室)
ベネディクト・リン (名古屋商科大学)
“Making SFL Really Useful: Some Thoughts & Ideas”

(第3 室：105教室)
ウェンディー・パウチャー (東京学芸大学) 他
“An Analysis of Japanese Peace Placards”

2:05 – 2:25	休憩	104教室
2:25 – 3:00	研究発表	

(第1 室：102教室)
恵女亭 (東北大学大学院)
「中国語における節の構成原理についての一考察：主題・旧情報・起動性をめぐって」

(第2 室：103教室)
ニコラス・マーシャル
“Making SFL really useful: some thoughts & ideas”

3:05 – 3:40	研究発表	
-------------	------	--

(第1 室：102教室)
加藤澄 (青森中央学院大学)
「サリヴァンの精神療法における面接言語パターンの特定」

(第2 室：103教室)
モリス・ウォード (関東学院大学)
“Constructional Narratives as Morality Markers in Labour Discourse”

3:05 – 3:40	休憩	104教室
4:00 – 5:15	特別講演	山口登 教授 (東北大学) 410教室
5:15 – 6:15	年次総会	410教室
7:00 – 9:00	懇親会*	

* 懇親会 会場：一文銭
会費：4200円 (ただし飲料は別)
飲食：個別に注文か次の飲み放題を選択のこと
飲み放題 (男性：1,365円、女性：1,050円)

9月25日 (日)

9:30 – 9:45	受付	104教室
9:45 – 10:20	研究発表	

(第1 室：102教室)
竹内春樹 (近畿大学工業高等専門学校)
「新聞に掲載されたエッセイの隠れたイデオロギー」

(第2 室：103教室)
日野裕子 (上智大学)
“Systemic Approach to Aspect in Russian : Toward a Solution to Learn Russian as a Foreign Language”

10:25 – 11:00	研究発表	
---------------	------	--

(第1 室：102教室)
伊藤紀子 (同志社大学)、他
「日本語ヘルプテキストの修辭構造分析とその応用—スマートヘルプシステムを例に—」

(第2 室：103教室)
川又孝徳 (明星大学大学院)
“The aftermath of a nuclear power plant accident; Critical discourse analysis of Tokai Village public briefing meetings”

(第3 室：105教室)
ウェンディー・パウチャー (東京学芸大学) 他
“Media Representations of Group Suicide in Japan”

11:00– 11:20	休憩	104教室
11:20 –11:55	研究発表	

(第1 室：102教室)
阿部 聡 (新潟大学大学院)
「日本語の主題-題述構造と主題進行パターン」

(第2 室：103教室)
レオン・ビン (南陽工科大学)、他
“Clause Complexing: A question of mastery”

(第3 室：105教室)
デビット・ダイクス (四日市大学)
“On the Process of Making Sure”

11:55 –1:00	昼食	
1:00 – 1:35	研究発表	

(第1 室：102教室)
船本弘史 (同志社大学)
「話者の視点：一次的テンスと二次的テンス」

(第2 室：103教室)
照屋一博 (ニュー・サウス・ウェルズ大学)
“Spider’s Web: Systemic interpretation of the web of meaning that underlies narrative rhetoric”

1:40 – 2:15	研究発表	
-------------	------	--

(第1 室：102教室)
長沼美香子 (愛知淑徳大学)
「日本語における「名詞化」の諸相： 翻訳研究の視点から」

(第2 室：103教室)
ミッシェル・ミルナー (コロンビア大学)
“Shifting the Blame: An analysis of the events and actors surrounding the North Korean Nuclear Standoff in newspaper editorials”

2:15 – 2:30	休憩	104教室
2:30 – 3:45	特別講演	ファン・ヤン 教授 (清華大学) 410教室
3:45 – 4:00	閉会の辞	410教室

JASFL2005 PROGRAMME

Date : September 24th – 25th, 2005
Venue : Tokyo Gakugei Daigaku

September 24th (Saturday)

11:45 – 12:40	Registration	Rom 104
12:40 – 12:50	Opening Remarks	Rom 104
12:50 – 1:25	Paper Presentations	

(Session 1 : Room 102)
Kenichi Kadooka (Ryukoku University)
“A Study on the Discourse Intonation Systems of English in Contrast with Japanese”

(Session 2 : Room 103)
Kaori Koizumi (Aeon)
“Images of Men and Women in Japanese Fashion Magazines: A Multimodal Approach”

1:30 – 2:05	Paper Presentations	
-------------	---------------------	--

(Session 1 : Room 102)
Kinuko Suto (Graduate School, Tohoku University)
“Setokoku no tameno imino hourlyaku: ronri – imiteki kankeiwo arawasu goi-bunpou teki shigenn”

(Session 2 : Room 103)
Benedict Lin (Nagoya University of Commerce and Business)
“Making SFL Really Useful: Some Thoughts & Ideas”

(Session 3 : Room 105)
Wendy L. Bowcher (Tokyo Gakugei University) et al.
“An Analysis of Japanese Peace Placards”

2:05 – 2:25	Coffee break & Book Display	Rom 104
2:25 – 3:00	Paper Presentations	

(Session 1 : Room 102)
Kei Jo Tei (Graduate School, Tohoku University)
“Chugukugo ni okeru setsuno kousei genri nit suite no ichi kousatsu: shudai kyuu jouhou kidousei wo megutte”

(Session 2 : Room 103)
Nicholas Marshall
“Making SFL really useful: some thoughts & ideas”

3:05 – 3:40	Paper Presentations	
-------------	---------------------	--

(Session 1 : Room 102)
Sumi Kato (Aomori Chuo Gakuin University)
“Salivanno seishin ryouhou ni okeru mensetu gengo pataan no tokutei”

(Session 2 : Room 103)
Maurice Ward (Kanto Gakuin University)
“Constructional Narratives as Morality Markers in Labour Discourse”

3:05 – 3:40	Coffee break & Book Display	Rom 104
4:00 – 5:15	Plenary	Prof. Norobu Yamaguchi (Tohoku University) Room 410
5:15 – 6:15	Annual General Meeting	Room 410
7:00 – 9:00	Conference Dinner*	

* Conference Dinner Venue : Ichimonsen
Fee : 4,200 yen (excluding drinks)
Drink : You can choose to buy drinks individually, or please choose one of the following:
ALL you can drink (Men) 1,365 yen: ALL you can drink (Women) 1,050 yen
‘all you can drink’ menu includes: beer, sake, sours, whisky, cocktails, juice

September 25th (Sunday)

9:30 – 9:45	Registration	Rom 104
9:45 – 10:20	Paper Presentations	

(Session 1 : Room 102)
Haruhki Takeuchi (Kinki University, Technical College)
“Shinbun ni keisai sareta essei no kakureta ideorogii”

(Session 2 : Room 103)
Hiroyuki Hino (Sophia University)
“Systemic Approach to Aspect in Russian : Toward a Solution to Learn Russian as a Foreign Language”

10:25 – 11:00	Paper Presentations	
---------------	---------------------	--

(Session 1 : Room 102)
Noriko Ito (Doshisha University) et al.
“Nihongo herupu tekisuto no shuujii kouzou to sono ouyou – sumaat herupu shisutemu wo reini –“

(Session 2 : Room 103)
Kakanori Kawamata (Graduate School, Meisei University)
“The aftermath of a nuclear power plant accident; Critical discourse analysis of Tokai Village public briefing meetings”

(Session 3 : Room 105)
Wendy L. Bowcher (Tokyo Gakugei University) et al.
“Media Representations of Group Suicide in Japan”

11:00– 11:20	Coffee break & Book Display	Rom 104
11:20 –11:55	Paper Presentations	

(Session 1 : Room 102)
Satoshi Abe (Graduate School, Niigata University)
“Nihongo no shudai-jojutsu kouzou to shudai shinkou pataan”

(Session 2 : Room 103)
Leong Ping (Nanyang Technological University) et al.
“Clause Complexing: A question of mastery”

(Session 3 : Room 105)
David Dykes (Yokkaichi University)
“On the Process of Making Sure”

11:55 –1:00	Lunch	
1:00 – 1:35	Paper Presentations	

(第1 室：102教室)
Hiroshi Funamoto (Doshisha University)
“Washa no shiten – ichiji teki tensu to nijii teki tensu”

(Session 2 : Room 103)
Kazuhiro Teruya (University of New South Wales)
“Spider’s Web: Systemic functional interpretation of the web of meaning that underlies narrative rhetoric”

1:40 – 2:15	Paper Presentations	
-------------	---------------------	--

(Session 1 : Room 102)
Mikako Naganuma (Aichi Shukutoku Univeristy)
“Nominalization in Japanese: An Approach from Translation Studies”

(Session 2 : Room 103)
Michele W. Milner (Columbia University)
“Shifting the Blame: An analysis of the events and actors surrounding the North Korean Nuclear Standoff in newspaper editorials”

2:15 – 2:30	Coffee break & Book Display	Rom 104
2:30 – 3:45	Plenary	Prof. Fang Yan (Tsinghua University, China) Room 410
3:45 – 4:00	Closing Remarks	Rom 104

Abstracts of Plenary Talks, JASFL2005 Autumn

Functional Linguistics and Discourse Analysis

FANG Yan
Tsinghua University, China

This paper first presents a brief summary of SFL development in China, and explains the reason why Halliday’s popularity outstrips that of Noam Chomsky and all other linguists in this country. It then outlines some of the problems and prospects of SFL in China. The remainder of the paper focuses on applying Halliday’s Functional Grammar to discourse analysis (hereafter DA). First it touches upon six different approaches to DA, one of which is the Functional approach. Secondly, it discusses the nature of Functional Grammar represented by Halliday, pointing out that this grammar is a semantically-based discourse grammar “with the grammatical categories explained as the realization of semantic patterns”, and that it is a grammar “designed to account for how the language is used” and a grammar which provides “insights into the meaning and effectiveness of a text” (Halliday, 1994). Thirdly, it discusses the levels of language, the entry conditions for the choice of metafunctions or sub-metafunctions for DA and the procedure of DA. Following Halliday, we interpret discourse on two levels: “the understanding of the text” and “the evaluation of the text”. After that, the paper offers examples to elaborate on how DA is carried out by applying the FL framework. The purpose of the analyses is to further verify the statement that FL is a powerful and efficient tool for DA (Huang, 2001).

References
1. Halliday, M.A.K. 1994. An Introduction of Functional Grammar. Arnold.
2. Huang Guowen. 2001. Theory and Practice of Discourse Analysis: A Study in Advertising Discourse. Shanghai: Shanghai Foreign Education Press.

Grammatical Metaphor and Meta-process in English
(英語における文法的比喩とメタ過程)

YAMAGUCHI Noboru
Tohoku University, Japan

The tri-stratification of linguistic system into semantics, lexicogrammar, and phonology (and graphology) that took place in human phylogeny and takes place in human ontogeny is a powerful semiotic mechanism of meaning-making. By tri-stratification, proto-linguistic system is separated into two semiotic planes of content (semantics) and expression (morphology), and content plane in turn is separated into semantics and lexicogrammar. This separation of content plane in linguistic system opens up far-reaching semiotic potentiality by allowing semantics and lexicogrammar to make an independent contribution to overall semogenesis, engendering de-coupled semantic and lexicogrammatical outputs. Various contextual (situational and/or linguistic) conditions demand different ways of re-coupling the outputs from semantic systems and those of lexicogrammatical systems: “congruent” and “incongruent or metaphorical” or somewhere in between. The incongruent re-coupling of semantic and lexicogrammatical outputs is the semiotic domain of grammatical metaphor. In this session, I will mainly focus on the typical kinds of shift from primary processes to secondary meta-processes that occur when incongruent re-coupling takes place, both within a clause and between clauses, and consider, textually, the necessity and importance of this ideational shift to meta-process (typically involving nominalization) for development of text, as you can see in this abstract.

(To be talked in Japanese, with all the visual material shown in English)